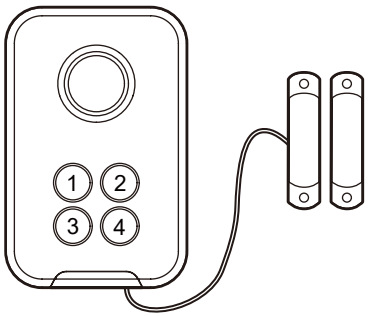
DEFIANT®

Item # 1004 353 138

Model # THD-PA

USE AND CARE GUIDE

Pool Alarm



THANK YOU

We appreciate the trust and confidence you have placed in Defiant through the purchase of this pool alarm. We strive to continually create quality products designed to enhance your home. Visit us online to see our full line of products available for your home improvement needs. Thank you for choosing Defiant!

Warranty

1-YEAR LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants this product to be free from manufacturing defects for a period of 1 year from the original date of consumer purchase. This warranty is limited to the repair or replacement of this product only and does not extend to consequential or incidental damage to other products that may be used with this unit. This warranty does not cover products which have been abused, altered or damaged.

This warranty is in lieu of all other warranties express or implied. TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW, THE MANUFACTURER DISCLAIMS ALL OTHER IMPLIED OR EXPRESS WARRANTIES, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

LIMITATIONS OF LIABILITY: This limited warranty is your sole remedy and the manufacturer shall not be liable for any damages, whether direct, indirect, incidental, special, consequential, exemplary or otherwise, including lost revenue and lost profits, arising out of any theory of recover, including statutory, contract or tort. In no event will the manufacturer's entire liability exceed the purchase price of this product. Some states and provinces do not allow the exclusion or limitations on how long an implied warranty lasts or permit the exclusion or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state and province to province.

If unit should prove defective within the warranty period, return prepaid with dated proof of purchase to the place of purchase.

Contact the Customer Service Team at 1-844-212-0200 or visit www.HOMEDEPOT.COM.

DEFIANT®

Questions, problems, missing parts? Before returning to the store,
call Defiant Customer Service
8 a.m. - 7 p.m., EST, Monday - Friday, 9 a.m. - 6 p.m., EST, Saturday

1-844-212-0200

HOMEDEPOT.COM

Safety

WARNING: RISK OF PERSONAL INJURY. PROLONGED EXPOSURE TO THE ALARM SIREN MAY CAUSE PERMANENT HEARING LOSS.

WARNING: Limitations of Alarm Products

Test product regularly to ensure it functions in accordance with these instructions. The manufacturer is not providing insurance or any guarantee that the risk of burglary or robbery will be reduced or prevented even if this product is used properly. Obtain proper insurance coverage for these risks.

The manufacturer does not represent or warrant that this product may not be compromised or circumvented, that it will provide proper or adequate warning, or that the use of this product will prevent injury, property damage or other losses. Note that this product may be bypassed, compromised, fail or fail to warn like any alarm, including due to improper installation, positioning, or maintenance; tampering; dead, faulty, or improperly installed batteries; sensing limitations and component failures.

The product's functional range may be affected or limited by environmental conditions, radio frequency interference or other obstructions. Audible alarm signals may be outside of hearing range, muted by doors, walls and floors, unheard by deep sleepers or the hearing-impaired, or overwhelmed by other sounds.

WARNING: Do not submerge in water.

UL 2017 Code requires that the alarm (A) be located at least 54 in. or more above the door or gate threshold and out of reach of children.

BATTERIES

- ☐ Do not allow the batteries to corrode and leak as this may cause permanent damage to the product. Take care to insert the batteries with the correct polarity as shown inside the battery compartment. Do not mix new and old batteries or different types of batteries. Do not use rechargeable batteries.
- ☐ At the end of their useful life, the batteries should be disposed of via a suitable recycling center. Do not dispose of with your normal household waste. DO NOT BURN.

Safety (continued)

FCC STATEMENT

FCC Regulation: This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits fora Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, There is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- ☐ Reorient or relocate the receiving antenna.
- ☐ Increase the separation between the equipment and receiver.
- ☐ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

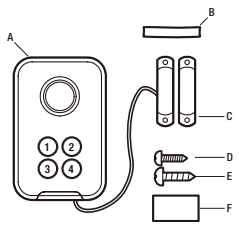
About this Alarm

The alarm is operated using a 4-digit PIN code with the keypad located on the front of the alarm. The system has two operating modes:

- ☐ Chime mode is a low security feature that produces a door-chime sound when the alarm is triggered.
- ☐ In Home mode the unit produces a constant high-volume alarm sound IMMEDIATELY after it is triggered.

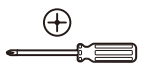
Pre-Installation

PACKAGE CONTENTS



Part	Description	Quantity
A	Alarm	1
B	Double-sided Tape	2
C	Magnetic Sensors	2
D	Small Screws	4
E	Medium Screw	1
F	Hook-Loop Fastener	1

TOOLS REQUIRED



Phillips screwdriver

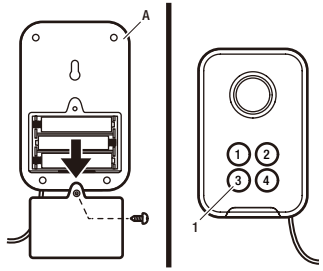
Installation

1 Installing batteries and creating a personal alarm code

NOTE: This alarm requires three AAA alkaline batteries (not included).

- ☐ Remove the screw from the battery compartment cover located on the back of the alarm (A). Pull off the cover to expose the batteries.
- ☐ Insert three AAA batteries noting the polarity diagram inside the battery compartment.
- ☐ When the LED light starts to flash, enter a 4-digit personal code into the keypad (1).
- ☐ The code is confirmed when the alarm chirps twice and the LED light illuminates for 3 seconds.
- ☐ Replace the battery compartment cover and secure the screw.

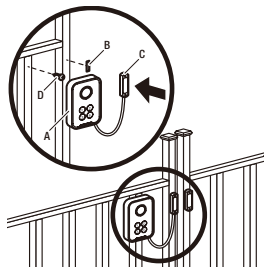
NOTE: If you forget your personal code or need to reset it, remove the batteries, then replace the batteries and re-enter your new personal code.



Installation (continued)

3 Installing the alarm

- ☐ If using the screws (D)(E), measure and mark the location of the Alarm (A). Place the medium screw (E) and hang the alarm (A) onto the screw (D). Measure and mark the location of both magnetic sensors (C). Place the small screws (D) and hang the magnetic sensors (C).
- ☐ If using the hook-loop fastener (F), adhere one side to the back of the alarm (A) above the battery compartment cover. Do not adhere to the battery compartment cover. Adhere the opposite side of the hook-loop fastener (F) to clean, dry mounting surface.
- ☐ Using the double-sided tape (B), lightly attach the magnetic sensors (C) to the opposite edges of the door or gate. To test the distance, turn to CHIME mode and open the door. If it does NOT sound, move the sensors (C) closer together and check that arrows are facing each other. Secure the position of the alarm and magnet sensors (C) once they work correctly.



Troubleshooting

The alarm sound becomes low.

- ☐ The batteries are low. Replace the batteries promptly. Remove the back cover of the alarm using a Phillips screwdriver. Replace with new batteries, noting the polarity diagram inside the battery compartment. Replace the battery compartment cover.

User forgot personal code.

- ☐ Remove the batteries, then replace the batteries and re-enter your new personal code. The new code is confirmed when the alarm chirps twice and the LED light illuminates for 3 seconds

The alarm sounds when the gate or door is closed.

- ☐ Check the gap between the magnets. It should not be greater than 12 mm/0.4 in.

The LED light flashes and the unit beeps periodically with the gate or door closed.

- ☐ The batteries are low. Replace the batteries promptly. Remove the back cover of the alarm using a Phillips screwdriver. Replace with new batteries, noting the polarity diagram inside the battery compartment. Replace the battery compartment cover.

How long does the alarm sound after activation?

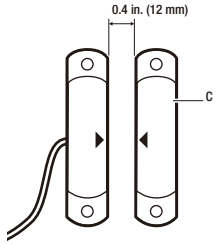
- ☐ The alarm sounds continuously and does not turn off until you enter the 4-digit PIN.

Installation (continued)

2 Preparing for installation

- ☐ Select your desired location for the alarm. The alarm is designed to mount to a door frame, door, or pool gate.
  - – Use either the provided screws (for permanent mounting) (D) (E) or the double-sided tape (B) and hook-loop fastener (F) (for temporary mounting). The recommended location is the back of the door or gate, with the magnetic sensor (C) mounted to the fixed door or gate frame. If you use double-sided tape (B), ensure the mounting surface is clean and dry.
  - – Mounting the alarm to the door ensures that the alarm will not be damaged by opening and closing the door.

IMPORTANT: Whether mounting to the door or the door frame, the magnetic sensors (C) cannot be further than 12 mm/0.4 in. apart from each other and the arrows on the magnetic sensors must face each other.



Operation

CHIME MODE

1. To activate Chime mode, press 1 and 2 at the same time.
2. After the alarm chirps twice, enter your 4-digit PIN. The alarm beeps twice, the LED light illuminates for 2 seconds, and the chime sounds to confirm Chime mode.
3. To disarm Chime mode, enter your 4-digit PIN. The alarm chirps twice to confirm the disarm.

HOME MODE

1. To activate Home mode, enter the first 3-digits of your 4-digit PIN.
2. The LED light flashes and the alarm chirps twice with a solid LED light for confirmation. The alarm will then begin a 15 second EXIT delay with the LED light flashing.
3. Once the alarm stops flashing, Home mode is activated. When the alarm is triggered it sounds immediately.
4. To disarm Home mode, enter your 4-digit PIN. The unit chirps twice to confirm the disarm.
5. To silence the Home mode alarm, enter the first 3-digits of your 4-digit PIN and then press 1, then press 3 in sequence (not at the same time). This will silence the alarm while keeping it in Home Mode for further security use.

NOTE: If the door or gate is not closed within 15 seconds of the EXIT delay, the alarm will sound to alert you the door or gate is open. To disarm the alarm, enter your 4-digit PIN. Pressing the 4-digit PIN deactivates Home Mode and will not provide alarmed security.

PANIC MODE

1. To activate Panic mode press 1 and 4 at the same time. LED will keep blinking while alarming.
2. To deactivate Panic mode, enter the 4-digit PIN.
3. Panic can be activated while the alarm is in Chime, Home and while Disarmed as well.

ALARM BYPASS FEATURE

1. To pass through the protected door or gate without sounding the alarm when Home mode is activated, press 3 and 4 at the same time.
2. The LED light flashes for 10 seconds to indicate bypass mode is active. The alarm will not sound when door or gate is opened.
3. The alarm remains in bypass mode for 10 seconds after the bypass code is entered. The LED light stops flashing after 10 seconds and alarm is re-armed.

NOTE: If the door or gate is not closed within 10 seconds when the bypass mode expires, the alarm will sound to alert you the door or gate is open. To disarm the alarm, enter your 4-digit PIN.

Care and Maintenance

- ☐ Use a soft cloth dampened with water to clean the device.
- ☐ Do not use solvents to clean the device as this may damage and discolor the unit.

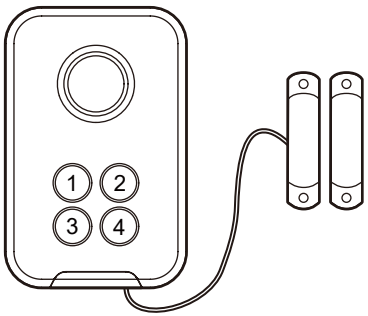
DEFIANT®

Artículo n.º 1004 353 138

Modelo n.º THD-PA

GUÍA DE USO Y CUIDADO

Alarma de piscina



GRACIAS

Agradecemos la confianza que ha puesto en Defiant a través de la compra de esta alarma de piscina. Nos esforzamos continuamente para crear productos de calidad diseñados para mejorar su hogar. Visítenos en línea para ver nuestra línea completa de productos disponibles para sus necesidades de mejoramiento del hogar. ¡Gracias por elegir a Defiant!

Garantía

GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

El fabricante garantiza que este producto estará libre de defectos de fabricación por un período de 1 año a partir de la fecha original de compra por el consumidor. Esta garantía se limita solo a la reparación o reemplazo de este producto y no se extiende a daños consecuentes o incidentales a otros productos que puedan usarse con esta unidad. Esta garantía no cubre productos que hayan sido objeto de abuso, alteración o daños.

Esta garantía reemplaza a todas las demás garantías expresas o implícitas. EN LA MEDIDA QUE LO PERMITA LA LEY, EL FABRICANTE RECHAZA TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS O EXPRESAS, INCLUYENDO LA GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD Y/O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

LIMITACIONES DE RESPONSABILIDAD: Esta garantía limitada es su único recurso y el fabricante no será responsable de ningún daño, ya sea directo, indirecto, incidental, especial, consecuente, ejemplar o de otro tipo, incluida la pérdida de ingresos y la pérdida de beneficios, que surja de cualquier teoría de recuperación, incluida estatutaria, contractual o por agravio. En ningún caso la responsabilidad total del fabricante excederá el precio de compra de este producto. Algunos estados y provincias no permiten la exclusión o las limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o permiten la exclusión o las limitaciones de los daños incidentales o consecuentes, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables en su caso. Esta garantía limitada le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían de estado a estado y de provincia a provincia.

Si la unidad resultara defectuosa dentro del período de garantía, devuélvala con envío prepago junto con el comprobante fechado de compra al lugar de la compra.

Comuníquese con el Equipo de Servicio al Cliente al 1-844-212-0200 o visite www.HOMEDEPOT.COM.

DEFIANT®

¿Tiene preguntas o problemas, o le faltan piezas? Antes de devolver a la tienda,
Llame al servicio al cliente de Defiant
Lunes a viernes de 8:00 a.m. a 7:00 p.m., EST y los sábados de 9:00 a.m. a 6:00 p.m., EST

1-844-212-0200

HOMEDEPOT.COM

Seguridad

ADVERTENCIA: RIESGO DE LESIONES. LA EXPOSICIÓN PROLONGADA A LA ALARMA PUEDE CAUSAR PÉRDIDA PERMANENTE DE LA AUDICIÓN.

ADVERTENCIA: Limitaciones de los productos de alarma

Pruebe el producto regularmente para asegurarse de que funciona de acuerdo con estas instrucciones. El fabricante no proporciona seguro ni ninguna garantía de que el riesgo de asalto o robo se reducirá o evitará incluso si este producto es usado adecuadamente. Obtenga una cobertura de seguro adecuada para estos riesgos.

El fabricante no declara ni garantiza que este producto no se pueda comprometer o eludir, que brindará una advertencia apropiada o adecuada, o que el uso de este producto evitará lesiones, daños a la propiedad u otras pérdidas. Tome nota de que este producto puede ser eludido, comprometido, fallar o no advertir como cualquier alarma, debido a instalación, posicionamiento o mantenimiento inadecuados; alteración; se descomponga, esté defectuoso, falle o que las pilas se instalen inadecuadamente; fallos de limitaciones de detección y componentes.

El rango funcional del producto puede resultar afectado o limitado por condiciones ambientales, interferencia de radio frecuencia u otras obstrucciones. Las señales de la alarma audible pueden estar fuera del rango de audición, enmudecidas por puertas, paredes y pisos, no escuchadas por personas con sueño profundo o con limitaciones auditivas, o anuladas por otros sonidos.

ADVERTENCIA: No la sumerja en agua.

La norma UL 2017 exige que la alarma (A) se coloque al menos a 54" por encima de la puerta o portón y que esté fuera del alcance de los niños.

PILAS

- ☐ No permita que las pilas se corroan y tengan fugas ya que esto puede causar daños permanentes al producto. Tenga cuidado de insertar las pilas con la polaridad correcta como se muestra dentro del compartimento de las pilas. No mezcle pilas nuevas y viejas o de diferentes tipos. No use pilas recargables.
- ☐ Al final de su vida útil, las pilas se deben desechar a través de un centro de reciclaje apropiado. No las deseche con la basura doméstica normal. NO LAS QUEME.

Seguridad (continuación)

DECLARACIÓN DE LA FCC

Regulación de la FCC: Este equipo cumple con la parte 15 de las Reglas de la FCC.
El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) este dispositivo no puede causar interferencia perjudicial, y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluso la que puede causar un funcionamiento indeseado.

ADVERTENCIA: Los cambios o las modificaciones a esta unidad que no sean aprobados en forma expresa por la parte responsable del cumplimiento pueden invalidar el permiso del usuario para usar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- ☐ Cambiar de dirección o de lugar la antena receptora.
- ☐ Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- ☐ Consultar al vendedor o a un técnico de radio/TV con experiencia para que lo ayude

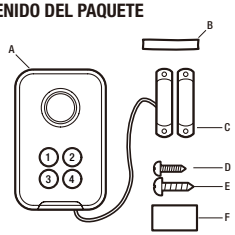
Acerca de esta alarma

Esta alarma se opera a través de un código PIN de 4 dígitos con el teclado numérico que se encuentra en el frente de la alarma. El sistema tiene dos modos de funcionamiento:

- ☐ El modo Sonar es una función de seguridad baja que produce un timbre de puerta cuando la alarma se acciona.
- ☐ En el modo Hogar la unidad produce una alarma constante de volumen alto APENAS se acciona.

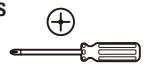
Antes de la instalación

CONTENIDO DEL PAQUETE



Pieza	Descripción	Cantidad
A	Alarma	1
B	Cinta de doble cara	2
C	Sensores magnéticos	2
D	Tornillos pequeños	4
E	Tornillo mediano	1
F	Cierre de velcro	1

HERRAMIENTAS REQUERIDAS



Destornillador Phillips

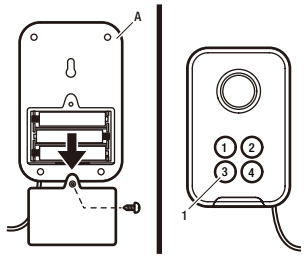
Instalación

1 Instalación de las pilas y creación de un código de alarma personal

NOTA: Esta alarma requiere tres pilas alcalinas AAA (no incluidas).

- ☐ Retire el tornillo de la tapa del compartimento de las pilas ubicado en la parte de atrás de la alarma (A). Quite la tapa para exponer las pilas.
- ☐ Inserte tres pilas alcalinas AAA teniendo en cuenta el diagrama de polaridad dentro del compartimento de las pilas.
- ☐ Cuando la luz LED comience a parpadear, ingrese un código personal de 4 dígitos con el teclado numérico (1).
- ☐ El código se confirma cuando la alarma suena dos veces y la luz LED se enciende por 3 segundos.
- ☐ Coloque de nuevo la tapa del compartimento de las pilas y fíjela con el tornillo.

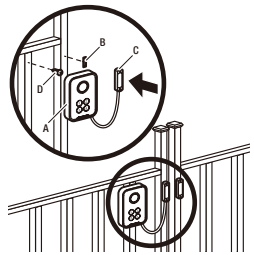
NOTA: Si olvida su código personal o necesita restablecerlo, quite las pilas, vuelva a colocarlas e ingrese un código personal nuevo.



Instalación (continuación)

3 Instalación de la alarma

- ☐ Si utiliza los tornillos (D) (E), mida y marque la ubicación de la alarma (A). Coloque el tornillo mediano (E) y cuelgue la alarma (A) en el tornillo (E). Mida y marque la ubicación de ambos sensores magnéticos (C). Coloque los tornillos pequeños (D) y cuelgue los sensores magnéticos (C).
- ☐ Si utiliza el cierre de velcro (F), adhiera un lado a la parte posterior de la alarma (A) encima de la tapa del compartimento de las pilas. No lo adhiera a la tapa del compartimento de las pilas. Adhiera el lado opuesto del cierre de velcro (F) a una superficie de montaje seca y limpia.
- ☐ Con la cinta de doble cara (B), fije con suavidad los sensores magnéticos (C) a los bordes opuestos de la puerta o portón. Para probar la distancia, lleve al modo SONAR y abra la puerta. Si NO suena, mueva los sensores (C) más cerca y verifique que las flechas estén enfrentadas. Asegure la posición de la alarma y los sensores magnéticos (C) una vez que funcionen correctamente.



Resolución de problemas

El sonido de la alarma es más bajo.

- ☐ Las pilas están descargadas. Reemplace las pilas de inmediato. Quite la tapa posterior de la alarma con un destornillador Phillips. Reemplace con pilas nuevas, teniendo en cuenta el diagrama dentro del compartimento de las pilas. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.

El usuario olvidó el código personal.

- ☐ Quite las pilas, vuelva a colocarlas e ingrese un código personal nuevo. El código nuevo se confirma cuando la alarma suena dos veces y la luz LED se enciende por 3 segundos.

La alarma suena cuando la puerta o portón está cerrado.

- ☐ Verifique la distancia entre los imanes. No debe ser superior a 12 mm/0.4".

La luz LED parpadea y la unidad suena seguido con la puerta o portón cerrado.

- ☐ Las pilas están descargadas. Reemplace las pilas de inmediato. Quite la tapa posterior de la alarma con un destornillador Phillips. Reemplace con pilas nuevas, teniendo en cuenta el diagrama dentro del compartimento de las pilas. Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.

¿Cuánto tiempo suena la alarma después de la activación?

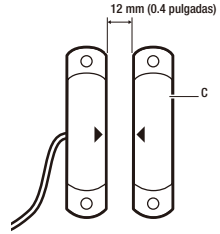
- ☐ La alarma suena constantemente y no se apaga hasta que ingresa el PIN de 4 dígitos.

Instalación (continuación)

2 Preparación para la instalación

- ☐ Seleccione la ubicación deseada para la alarma. La alarma está diseñada para que se monte a un marco de puerta, a una puerta o al portón de una piscina.
  - – Use ya sea los tornillos incluidos (para montaje permanente) (D) (E) o la cinta de doble cara (B) y el cierre de velcro (F) (para montaje temporal). La ubicación recomendada es la parte posterior de la puerta o portón, con el sensor magnético (C) montado a la puerta fija o al marco del portón. Si utiliza una cinta de doble cara (B), asegúrese de que la superficie de montaje esté limpia y seca.
  - – El montaje de la alarma a la puerta garantiza que la alarma no se dañe al abrir y cerrar la puerta.

IMPORTANTE: Ya sea que los monte a la puerta o al marco de la puerta, los sensores magnéticos (C) no pueden estar a más de 12 mm/0.4" de distancia de sí mismos y las flechas que tienen marcadas deben estar de frente una a la otra.



Funcionamiento

MODO SONAR

1. Para activar el modo Sonar, presione 1 y 2 al mismo tiempo.
2. Después de que la alarma suene dos veces, ingrese el PIN de 4 dígitos. La alarma suena dos veces, la luz LED se enciende por 2 segundos y sonará el timbre para confirmar el modo Sonar.
3. Para desactivar el modo Sonar, ingrese el PIN de 4 dígitos. La alarma suena dos veces para confirmar la desactivación.

MODO HOGAR

1. Para activar el modo Hogar, ingrese los primeros 3 dígitos del PIN de 4 dígitos.
2. La luz LED parpadeará, la alarma sonará dos veces y se encenderá la luz LED para confirmar. La alarma comenzará una demora de 15 segundos para SALIR con la luz LED intermitente.
3. Una vez que la luz LED deje de parpadear, el modo Hogar estará activado. Cuando se accione la alarma, sonará de inmediato.
4. Para desactivar el modo Hogar, ingrese el PIN de 4 dígitos. La unidad suena dos veces para confirmar la desactivación.

NOTA: Si la puerta o portón no se cierra tras los 15 segundos de demora para SALIR, la alarma sonará para alertarlo que la puerta o portón está abierto. Para desactivar la alarma, ingrese el PIN de 4 dígitos.

MODO PÁNICO

1. Para activar el modo Pánico, presione 1 y 4 al mismo tiempo. La luz LED seguirá parpadeando mientras la alarma esté encendida.
2. Para desactivar el modo Pánico, ingrese el PIN de 4 dígitos.
3. El modo Pánico se puede activar mientras la alarma esté en Sonar, Inicio o Desactivada.

CARACTERÍSTICA DE DERIVACIÓN DE LA ALARMA

1. Para pasar por la puerta o portón protegidos sin hacer sonar la alarma cuando el modo Hogar está activado, presione 3 y 4 al mismo tiempo.
2. La luz LED parpadea por 10 segundos para indicar que el modo de derivación está activado. La alarma no sonará cuando la puerta o portón se abra.
3. La alarma seguirá en modo de derivación por 10 segundos después del ingreso del código de derivación. La luz LED deja de parpadear después de 10 segundos y se reactiva la alarma.

NOTA: Si la puerta o portón no está cerrado tras 10 segundos cuando vence el modo de derivación, la alarma sonará para alertarle que la puerta o portón está abierto. Para desactivar la alarma, ingrese el PIN de 4 dígitos.

Cuidado y mantenimiento

- ☐ Use un paño suave humedecido para limpiar el dispositivo.
- ☐ No use solventes para limpiar el dispositivo ya que podría dañar y descolorar la unidad.